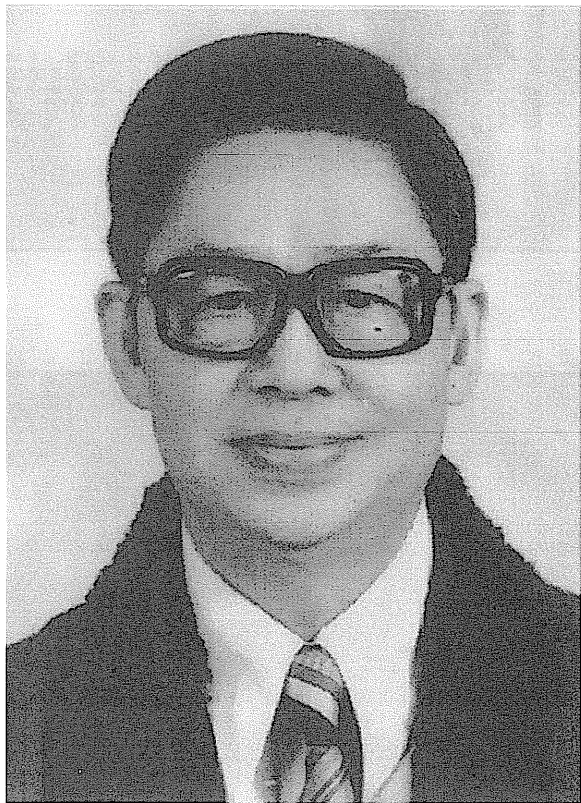


刻：「遇到舊小說中有難懂的詞語，校者千萬不可任意亂改。數年前我校對《水滸傳》的時候，有『土兵』的詞語許多處，助理校對者竟全部擅改爲『士兵』，我發覺他的『擅改』後，立刻寫了一封信給書局的經理，大發脾氣，說明『土兵』即鄉兵，乃是徵於當地，施以訓練以防守本鄉之兵，與『士兵』有別。土兵是宋朝的民間俚語，士兵則是近代語，如何可以擅改？不料這樣一來，卻得到了書局方面的信任，使以後在校對瑣事上得以順利進行。」

繆天華認爲標點校訂印行的小說，字體清晰，便於一般讀者閱讀。但是，必須以極慎重的態度從事，否則流弊很大，使小說喪失了本來的面目。由此我們在他小的品文之外，更見其嚴謹的學者風範。



畢 珍 (1929~1998)

畢珍，本名李世偉，生於民國十八年十二月十七日，安徽省廣德縣人，原籍湖北京山，筆名奇珍子、九指書生、白雲殘夫。終其一生，都在新聞界工作，早年在安徽復興日報任編輯，來台後任職於高雄延平日報、台中民聲日報、中國時報人間副刊主編、撰述委員、自立晚撰述委員等。工作之餘從事寫作，作品遍刊於海內外報紙，電視和電台常播放他的作品。和夫人徐月桂女士（筆名姚姁）育有一子一女。原患有心臟病和痛風的畢珍，經心臟手術和減少寫作時間，健康狀況略有好轉，卻不幸於民國八十七年三月二十一日晚間就寢後不幸病發去世。

畢珍寫作的範圍很廣泛，舉凡歷史小說、

傳奇故事、武俠小說等都在創作之列，在臺灣、香港和大陸出版的作品，不下百餘種。他撰寫歷史傳記小說的用意，是要為自春秋戰國以降至清代數千年的中國人作紀錄，《古樹下》為第一部長篇小說，並曾多次再版，漢光出版社曾出版他的「中國傳奇系列」八冊十六本，掀起一股傳奇熱潮。作品以長篇居多，有《魔豆》、《貝妃》、《淚湖夢影》、《心弦》、《安婷姑娘》、《李莊李家》、《幽幽那心》、《明日新娘》、《奇皇后傳》、《深宮怨恨》、《清幫大爺》、《戲說慈禧》等等。

游淑靜在〈共嚐喜怒哀樂三十年〉（見《比翼雙飛——二十三對文學夫妻》，文訊雜誌社，七十七年七月。）一文中，對畢珍和姚姮這對文學夫妻，有生動的描寫。文中說，熟悉畢珍的朋友，都知道畢珍是個現代古人，喜歡埋在書堆中，與古人神交，悠遊天表；「讀古書、立高言」是他一生的理想，所以一干閒雜事等，皆沾不上他的心頭，所以生活瑣事，一切皆由姚姮打點，游淑靜說：「一個斯文內斂、沈默寡言的書生，娶到一個熱忱開放、笑口常開的娘子——書生是仁者默默的青山，娘子是智者淙淙的流水——因有青山，流水憑仗有依；因有流水，青山盎然有情。而這一幅山水知音諧趣圖，正是由畢珍、姚姮二人所刻劃與描繪。」

畢珍是一位多產作家，他寫作的勤奮和毅力，十分罕見。徐月桂女士說：「他可以不做任何事，但不能不寫稿，如果一天沒有寫三五千字就會不自在，因此他拒絕了大部分的應酬。」汪詠黛在〈永懷畢珍師〉（見《中國時報》八十七年四月二日，第三十六版）一文中，對畢珍的工作態度有深刻的追憶：「中生代的編輯、記者，則多喚他為李老師。在中國時報工作三十年，白天，李老師是埋首書桌、創作不輟的作家畢珍，他出版的文藝、歷史小說，早已超過他一七五公分的身高；是名副其

實的『著作等身』；晚上則是在緊張、充滿活力的編輯台上，忙著編報、核稿、指導徒弟，一個人當三個人用。」深獲後輩尊敬的畢珍，將和他引人入勝的小說情節和故事永留在我們心中。